



联合国



Distr.
GENERAL

安全理事会

S/15056
7 May 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1982年5月6日

塞舌尔驻联合国代办给秘书长的信

奉我国政府指示，谨附上《纽约时报》1982年5月4日星期二的一项报导。
谨请将此项报导作为安全理事会的项目“塞舌尔的控诉”的文件散发。

代办

乔文尼拉·冈蒂尔（签名）

附 件

《纽约时报》

1982年5月4日星期二

证词指出南非武器与政变有关

〔美联社约翰内斯堡5月3日电〕南非电视报导，率领雇佣军进行塞舌尔政变不遂的迈克尔·霍尔上校星期一作证称，南非政府核可并供应武器给该次意图夺取行动。

霍尔上校为自己辩护作证，在彼得马里茨堡对43名被控于去年11月25日政变失败后劫持印度航空公司一架喷射式客机逃出该印度洋岛国的雇佣兵进行审问时，作出以上声明。

去年12月。南非博塔总理否认塞舌尔领导人提出的南非政府涉及或事先得悉该项阴谋的指控。

这名63岁的雇佣兵提出一份发票作为证据，据说是南非国防军用以证明交付该次政变使用的武器与弹药到他家去的。

武器供应列述

南非无线电广播公司从此地东南方约280英里的彼得马里茨堡报导称，霍尔上校说，武器之中有75支苏制AK-47式冲锋枪、约24,000发子弹、40枚手榴弹、10个火箭发射筒和100枚火箭。

霍尔上校说，有人告诉他，博塔先生的内阁于去年9月原则上决定进行该次政变。

计划的目的是要推翻塞舌尔弗朗斯·阿尔贝·勒内总统的社会主义政府，但在马埃机场当海关官员在一名雇佣兵的行李内发现武器时败露。据控方说，这些人于是劫持印度航空公司的飞机，强迫驾驶员飞去南非。

霍尔上校作证说，1977年9月，以被勒内先生的政变赶下台的詹姆斯·曼查姆为首的塞舌尔前政府的一位部长，曾找他商量，看看是否可能搞一场反政变。

政变的估计费用

这位雇佣军头领说，他估计要花费500万美元，但这些造反者最多只能筹到50万。霍尔上校说，他最后同意收40万美元。

霍尔上校说，他揭露这些情况，事非所愿；他说，这次拙劣的政变，是在南非国家情报处知情之下进行的。

在塞舌尔被俘、现正等待审判的七名雇佣兵之中，有一名已表明他是该情报处的特务。不过，比勒陀利亚的官员说，那个人——马丁·多林切克已经不是情报处的在职人员。

霍尔上校说，在意图发动政变之前，有一位情报处高级人员把他召去南非首都。那个人只告诉他名叫“克拉森斯先生”，并答应他南非军方将给予支持。

阴谋取消后又再搞

他说，克拉森斯先生有一次曾打电话给他，说博塔先生已下令放弃这项阴谋。但霍尔上校说，一位陆军军官在其后一次会议上告诉他，内阁已批准进行，所以“现在我们要讨论的是行动细节。”

这位以他于六十年代在刚果的活动而著名的雇佣兵说，他和克拉森斯先生后来会见了两位南非军官；据他说，那两人是比勒陀利亚的哈曼准将和克内策准将。霍尔上校说，那两位军官同意由南非军方提供武器、弹药和无线电。

霍尔上校说，他们决定用苏制武器，以免人们把政变根源追溯到南非。

他还说，这些物资后来都送到彼得马里茨堡附近希尔顿他的家里，他还签了收据；他提出当时收到的发票作为证据。